

PRINTED BY KWONG WAH YIT POK PRESS, LTD. Published by TSONG SIN ZIA (Editor) Office: No. 211 Victoria Street, No. 4 Chulia Street, SINGAPORE. Telephone: 1896. MESSAGERS: No. 659. EDITORIAL DEPT: No. 3824. P. O. Box 34.

新報

Penang Sin Poe

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

經理：王... 副經理：... 總編輯：... 編輯：... 印刷：... 發行：... 廣告：... 零售：... 訂閱：... 地址：... 電話：... 郵政：... 報費：...

Tuesday 30th September, 1941. 加另費郵坡外(占二)傳零(角九元一)月報報華合報城檳 號一八百三千四萬一第(版出時四年下)【二期星】日三十月九年卅國民華中

湖南戰事空前猛烈

日寇十萬陷入重圍

敵自供退出株州足證確遭慘敗

鄂贛蘇浙皖我同時猛攻敵後方

路透社上海九日專電：湖南戰事之報告，殊為混亂，中日雙方之消息，出入甚多。但據最近日軍之進攻，日本官方消息，謂日軍於完成佔領長沙之後，已達長沙南面，上公里之株州。此市鎮為粵漢鐵路與浙贛鐵路之十字交叉點，於軍事上萬分重要。但日軍又於今日正式宣佈，謂日軍在佔領株州後，已調出株州(譯音按：日寇大敗，已可無疑，否則何以如此重要之軍事據點，竟有於佔領之後而棄之耶)。

目前湖南戰事 猛烈可稱空前

四十八時血戰 雙方死傷極多

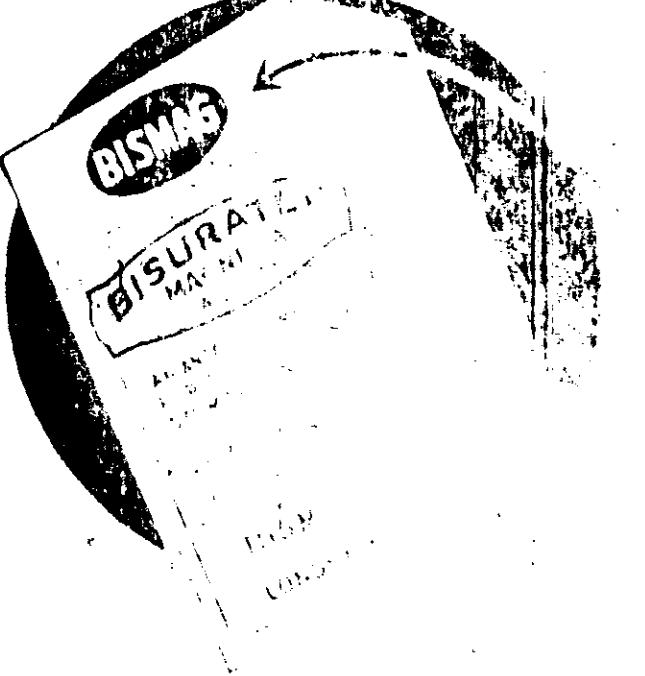
東西北一夾攻 決粉碎敵企圖

據東慶之報告，目前湖南之戰，可稱為一偉大之戰。中國軍隊堅決守長沙，中國軍隊總司令官，湖南大戰之收場，將決定於中國軍隊進攻日軍後路及其側面之戰。目前湖南之戰，已進入第四十八小時血戰，雙方死傷極多。日軍在佔領株州後，已調出株州，此舉足證日軍確遭慘敗。日軍在湖南之進攻，已達長沙南面，上公里之株州。此市鎮為粵漢鐵路與浙贛鐵路之十字交叉點，於軍事上萬分重要。但日軍又於今日正式宣佈，謂日軍在佔領株州後，已調出株州(譯音按：日寇大敗，已可無疑，否則何以如此重要之軍事據點，竟有於佔領之後而棄之耶)。

我空軍大活動 屢炸湘北日寇

據我空軍之報告，我空軍在湖南戰場，屢次襲擊日寇之交通線及後方。我空軍之活動，極為活躍。我空軍在湖南戰場，屢次襲擊日寇之交通線及後方。我空軍之活動，極為活躍。我空軍在湖南戰場，屢次襲擊日寇之交通線及後方。我空軍之活動，極為活躍。

立治餐後 極大胃痛



BISMARCK 能治一切胃病。立治餐後 極大胃痛。BISMARCK 能治一切胃病。立治餐後 極大胃痛。BISMARCK 能治一切胃病。立治餐後 極大胃痛。

英遣派赴華 財政經濟代表團

廣泛研究中國財政經濟。英遣派赴華 財政經濟代表團。廣泛研究中國財政經濟。英遣派赴華 財政經濟代表團。廣泛研究中國財政經濟。英遣派赴華 財政經濟代表團。

與呂回教徒衝突 雙方死傷七十二名

政府下嚴戒派警彈壓。與呂回教徒衝突 雙方死傷七十二名。政府下嚴戒派警彈壓。與呂回教徒衝突 雙方死傷七十二名。政府下嚴戒派警彈壓。與呂回教徒衝突 雙方死傷七十二名。

一位英艦長 追述克里特一幕

德兵二千五百名被殲滅。一位英艦長 追述克里特一幕。德兵二千五百名被殲滅。一位英艦長 追述克里特一幕。德兵二千五百名被殲滅。一位英艦長 追述克里特一幕。

捷克淪陷區 德當局濫殺無辜 昨又槍決二十人

昨又槍決二十人。捷克淪陷區 德當局濫殺無辜。昨又槍決二十人。捷克淪陷區 德當局濫殺無辜。昨又槍決二十人。捷克淪陷區 德當局濫殺無辜。

美準備對日寇算賬

美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。

英空軍力量增長 壹夜痛炸意十大城

全意民衆受大刺激。英空軍力量增長 壹夜痛炸意十大城。全意民衆受大刺激。英空軍力量增長 壹夜痛炸意十大城。全意民衆受大刺激。英空軍力量增長 壹夜痛炸意十大城。

在俄京正式舉行 已派定六組委員

英美俄會議。在俄京正式舉行 已派定六組委員。英美俄會議。在俄京正式舉行 已派定六組委員。英美俄會議。在俄京正式舉行 已派定六組委員。

史丹林 再會英美代表

史丹林 再會英美代表。史丹林 再會英美代表。史丹林 再會英美代表。史丹林 再會英美代表。史丹林 再會英美代表。

冬耗運動 捷克淪陷區

冬耗運動 捷克淪陷區。冬耗運動 捷克淪陷區。冬耗運動 捷克淪陷區。冬耗運動 捷克淪陷區。冬耗運動 捷克淪陷區。

審問德間諜 偵查獲英物出

審問德間諜 偵查獲英物出。審問德間諜 偵查獲英物出。審問德間諜 偵查獲英物出。審問德間諜 偵查獲英物出。審問德間諜 偵查獲英物出。

湘北我軍大捷

湘北我軍大捷。湘北我軍大捷。湘北我軍大捷。湘北我軍大捷。湘北我軍大捷。

美準備對日寇算賬

美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。美準備對日寇算賬。

赫爾在報界會議中宣佈 僅贊同修改中立法

參院外委主席贊同取消

路透華盛頓九月廿九日電：國務卿赫爾於本星期日在報界會議中宣佈：對於修改中立法之舉，本人贊同將其修改，有人問以美國務部是否直截了當將中立法取消，赫爾則再引上星期彼之聲明，謂因法現而實行之限制，其取消之時間，已經成熟，嗣又再表示贊同於修改，並謂須與議院討論。

有人又問赫爾對於各報所載之消息，是否有任何重要性質在內，赫爾答：此地區內，已有許多人誤解或曲解，並不知其意為何，赫爾又向報界宣佈：關於修改中立法之舉，本人贊同將其修改，有人問以美國務部是否直截了當將中立法取消，赫爾則再引上星期彼之聲明，謂因法現而實行之限制，其取消之時間，已經成熟，嗣又再表示贊同於修改，並謂須與議院討論。

美海軍意見 應及時控制海權

路透華盛頓九月廿九日電：美海軍部長諾克斯於週日在參院外交委員會中，對修改中立法一事，發表其對海軍之意見。諾克斯指出：修改中立法，應及時控制海權，以維護美國之利益。他認為，海軍之力量，應能及時反應，以維護美國之利益。他並指出，海軍之力量，應能及時反應，以維護美國之利益。

寇現在會冒險嗎

路透華盛頓九月廿九日電：日本之政策，據悉其目的在於擴張其在華北之勢力。日本之政策，據悉其目的在於擴張其在華北之勢力。日本之政策，據悉其目的在於擴張其在華北之勢力。日本之政策，據悉其目的在於擴張其在華北之勢力。

勿冒險引微菌傳入 君之假齒內



此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。



此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

英皇致賀電 祝土總統壽

路透倫敦九月廿九日電：英皇喬治六世於今日向土耳其總統致賀電，祝其壽辰。賀電中，英皇對土耳其之發展表示讚賞，並祝其國運昌隆。

本打斯地震 共歷廿五秒

路透華盛頓九月廿九日電：本打斯地區於今日發生地震，共歷廿五秒。地震發生時，該地區之建築物均受損，多人受傷。

承頂聲明

啟者：本行因業務需要，現將本行所有之業務，轉讓與某某公司。特此聲明。

海外良緣

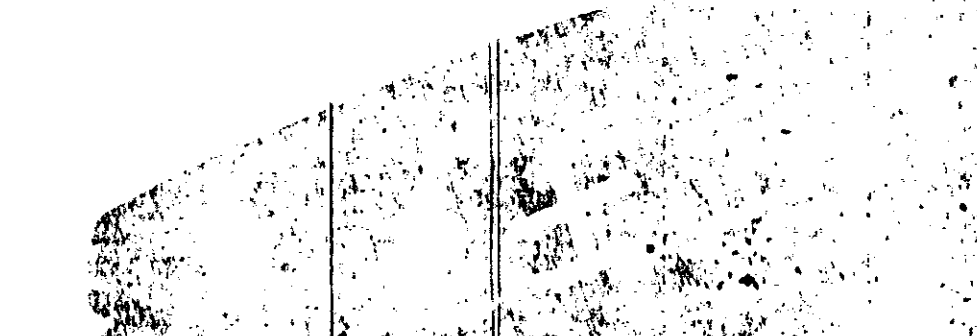
林國才先生結婚誌慶。海外良緣，佳偶天成。

鐘靈中學增建教室 市政廳工程批推

鐘靈中學增建教室，現已獲得市政廳工程批推。此舉將有助於改善該校之教學環境。



此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。



此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

此種假齒之構造，在齒與齒之間，常有微小之空隙，此種空隙，易於積聚食物之殘渣，而食物之殘渣，又易於積聚細菌，此種細菌，即為傳染疾病之媒介。因此，在更換假齒時，應注意其構造之完整性，並應注意其清潔之程度，以免傳染疾病。

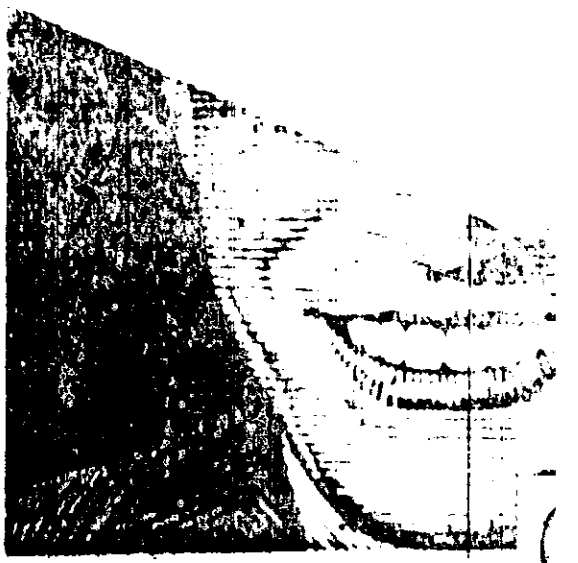
發動迅速準確
燈光明亮穩定
此標準電池適用於各種汽車

SOLE AGENTS
BORNEO MOTORS LTD., 司公限有摩娘慕
SINGAPORE, PENANG, JOHORE, KUALA LUMPUR
SHEWAN TOMES & CO. LTD.
ADVERTISING OF THE CHLORIDE ELECTRICAL STORAGE CO. LIMITED

勿連士正雞汁

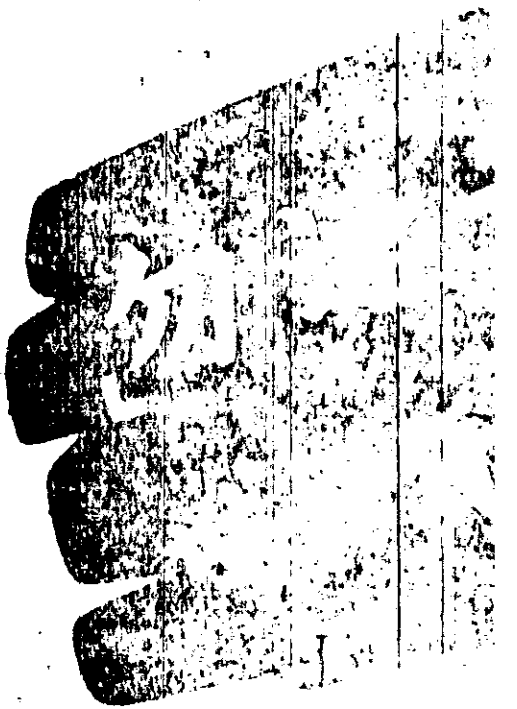
THE EASTERN AGENCIES LTD.

請勿冒險引君之假



個你... 便是... 靈驗... 且潔白...

Steral cleans and sterilizes



達夫古柏與各使節會談 調整英遠東政策

達夫古柏與各使節會談... 調整英遠東政策... 達夫古柏與各使節會談...

星洲廣播電台編定 十月二日播音節目

星洲廣播電台編定 十月二日播音節目... 以上各節目係同時... 各節目如下...

我政府將籌四千萬基金 發展海外僑民教育

我政府將籌四千萬基金 發展海外僑民教育... 余處長在昔加末歡迎會中報告...

本嶼各種動態

本嶼各種動態... 將製成電影片赴各地放映... 情報部攝影師來坡攝影...

陸軍總司令明晚播講

陸軍總司令明晚播講... 題目「馬來亞在作戰中」... 陸軍總司令明晚播講...

行規鉅款案

行規鉅款案... 行規鉅款案... 行規鉅款案...

各街區募捐主任 擬定各區開會日期與地點

各街區募捐主任 擬定各區開會日期與地點... 擬定各區開會日期與地點...

吾僑家費滙款 向中行補進辦法

吾僑家費滙款 向中行補進辦法... 當局對此規定尚待考慮... 吾僑家費滙款...

鍾靈中學增建教室 市政廳工程局批准

鍾靈中學增建教室 市政廳工程局批准... 鍾靈中學增建教室...

Advertisement for D.D.D. Prescription medicine, featuring a hand illustration and text describing its benefits for skin conditions.

Advertisement for a hair salon, listing services like haircuts and styling, and providing contact information.

Advertisement for a business or service, featuring the text '勿連' and other details.

「可愛的巴黎」

下面的一節小品文，是「四喜」君，假借「一」的筆名，從「巴黎」這一個角度，寫出「巴黎」的「可愛」。

「巴黎」這一個名字，在我們中國人聽來，是有一種「可愛」的。這「可愛」的「巴黎」，是「巴黎」的「可愛」。

「巴黎」這一個名字，在我們中國人聽來，是有一種「可愛」的。這「可愛」的「巴黎」，是「巴黎」的「可愛」。

「巴黎」這一個名字，在我們中國人聽來，是有一種「可愛」的。這「可愛」的「巴黎」，是「巴黎」的「可愛」。

「巴黎」這一個名字，在我們中國人聽來，是有一種「可愛」的。這「可愛」的「巴黎」，是「巴黎」的「可愛」。

死屍

死屍在醫學解剖上有「重要」的用途，主要在於我們人體的構造，以及內臟各器官之所在。並且使醫學家，能去瞭解他的構造。

死屍在醫學解剖上有「重要」的用途，主要在於我們人體的構造，以及內臟各器官之所在。並且使醫學家，能去瞭解他的構造。

死屍在醫學解剖上有「重要」的用途，主要在於我們人體的構造，以及內臟各器官之所在。並且使醫學家，能去瞭解他的構造。



新鬼

不知者那知然，日着衣冠冠九州，而影射北宮富貴，獨身東海浮因。

不知者那知然，日着衣冠冠九州，而影射北宮富貴，獨身東海浮因。

不知者那知然，日着衣冠冠九州，而影射北宮富貴，獨身東海浮因。

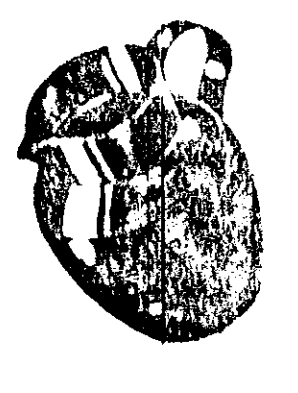
本報今日專訪準確行情

中國銀行總行	華僑銀行	華南銀行	華北銀行	華東銀行	華西銀行	華南銀行	華北銀行	華東銀行	華西銀行
...

本日昇洲膠市報告

日期	升片現貨	升片期貨	升片期貨	升片期貨	升片期貨
...

Brasso



回春西藥

東亞大藥房出品

斑點滿面 嬌容失色

安治德露

ANDREWS LIVER SALT

明眸嬌靨 調理肝胃 通暢大便